



Panel's title : Ancient and New Elites in Southeast Asia: Training and Legitimization (2nd Part)

.....

Titre du panel : Anciennes et nouvelles élites en Asie du Sud-Est, formation et légitimité (2^e Partie)

.....

Coordinator (Affiliation, University...):

Vanina Bouté –

Univ. de Picardie/Centre Asie du Sud-Est (UMR 8170, CNRS/EHESS)

Language : Français / English

Topics : Social Sciences –

Panel presentation :

The question of elites and their replacement remains a major issue for the understanding of Southeast Asian societies, since the conflicts that opposed aristocratic castes and merchant bourgeoisies of foreign origins, to contemporary contest of military oligarchies by new pious intelligentsia. This panel intends to stimulate meaningful reflection on this topic by crossing different social sciences perspectives and approaches. The evolution of various elites strata, the constitution of different ways of life and knowledge, as well as the spatial dimension of networks, offer interesting comparative perspectives between Southeast Asian countries and beyond . The first panel will focus on training of political elites in Southeast Asian countries, from the first generation of nationalist leaders, often educated in a colonial context, to the ruling oligarchies reflecting the dominant position of economic and/or military circles. The second panel will consider the way elites from different Southeast Asian societies preserve their position or ascendancy over subaltern groups. The modes of legitimization of those elites, the way some individuals challenge or even replace them, will be addressed.

Résumé du panel :

Depuis les conflits ayant opposé, au sein des sociétés palatines de l'époque moderne, castes aristocratiques et bourgeoisies marchandes d'origine étrangère jusqu'à la contestation contemporaine des oligarchies militaires par les nouvelles intelligentsias pieuses, la question des élites et de leur renouvellement est demeurée un enjeu de première importance pour la compréhension des sociétés sud-est asiatiques. Cet atelier entend stimuler, dans le cadre de la préparation de deux ouvrages collectifs une réflexion autour de ce thème en croisant les approches des différentes sciences sociales. Les enjeux relatifs aux évolutions des différentes strates élitaires, à la constitution de modes de vie et de savoirs distinctifs, ou encore à la dimension spatiale des réseaux ouvriront d'utiles perspectives comparatistes entre les différents pays de la région et, au-delà, avec l'ensemble de l'aire asiatique. Le premier atelier s'intéressera plus particulièrement à une analyse de la formation des élites politiques des différents pays d'Asie du Sud-Est, depuis les premières générations de leaders indépendantistes, souvent formés dans un cadre colonial jusqu'aux oligarchies en place reflétant la préemption des milieux économiques et/ou militaires. Le second atelier envisagera la façon dont les élites de différentes sociétés d'ASE maintiennent leur statut ou leur ascendancy sur les groupes subordonnés. On s'interrogera sur les modes de légitimation de ces élites et sur la façon dont certains individus peuvent les concurrencer voire les remplacer.

Key words : Power – Legitimization – Southeast Asia – Elites



Participants :

1) Jérôme Samuel INALCO/Centre Asie du Sud-Est (UMR8170, CNRS-EHESS)

Communication's title : . Honorifics and legitimation of elites in Southeast Asia

Titre de la communication : *Honorifiques et légitimation des élites en Asie du Sud-Est*

Language : Français

Presentation :

The “honorifics” are forms of speech used to show deference. Their use (usually compulsory) allows anyone to situate itself socially in relation to any interlocutor. These forms are very rich in various Southeast Asian languages: “court speech” and “monks speech” on the Peninsula, “speech levels” of some languages of Indonesia, particularly Javanese.

Independence and induced language policies have altered these uses without making them disappear, some policies trying also explicitly to extend it (the case of the Brunei Darussalam with Bahasa dalam). This presentation will present the phenomenon and some of its contemporary developments.

Résumé :

Les niveaux de langue ou « honorifiques » sont des formes du discours destinées à marquer la déférence et dont l’emploi, généralement contraint, permet à chacun de se situer socialement face à son interlocuteur. Ces formes sont très riches dans diverses langues sud-est asiatiques : « langues palatines » et « langues des bonzes » sur la péninsule, « niveaux de langue » de certaines langues d’Indonésie, particulièrement du Javanais.

Les indépendances et les politiques linguistiques induites ont modifié ces usages sans les faire disparaître, certaines politiques visant d’ailleurs explicitement à les étendre (cas du Brunei Darussalam). Cet exposé rappellera le phénomène et présentera quelques-unes de ses formes contemporaines.

Asie du Sud-est, linguistique, sociolinguistique, niveaux de langue, javanais, malais

Southeast Asia, linguistics, sociolinguistics, honorifics, Javanese language, Malay language

2) Deth Thach (INALCO/Sedyl)

Communication's title : . Appellatives and "personal pronouns" constructions of social relations in Khmer

Titre de la communication : – *Appellatifs et «pronoms personnels» constructions des rapports sociaux en khmer*



Language : Français

Presentation :

If "legitimization of elites," under the title of the CASE seminar program, should be understood as a research process of recognition of a special status of a group of individuals in a society, it necessarily involves interpersonal relationships of the self to the 'other' (or others ') from a minority group of individuals - heterogeneous (that said the plural elites') - who wants to distinguish itself from a wider group to which those individuals belong in some respects. Through the study of "appellatives, terms of address and personal pronouns" we aim to detect the traces in the language, marking the ways in which the other is taken into account as the basis of relationships, almost primitives of 'self' to the 'other'. The ways in which elites appoint and designate the 'other' in Khmer, at various times, mark a notable difference from the other groups in society.

Résumé :

Si « légitimation des élites », titre du programme du séminaire du CASE, est à comprendre comme processus de recherche de reconnaissance d'un statut particulier d'un groupe d'individus dans une société, cela implique forcément des rapports interpersonnel de 'soi' à l' 'autre' (ou aux 'autres') de la part d'un groupe minoritaire d'individus – hétérogène (ce que dit la marque du pluriel 'élites') –, qui veut se distinguer d'un groupe plus élargi auquel ces individus appartiennent pourtant à certains égards.

Ainsi, à travers l'étude des « appellatifs, des termes d'adresse et des pronoms personnels » nous espérons déceler des traces, dans la langue, marquant les manières dont l'autre est pris en compte en tant que fondement des relations, quasi-primitives, de 'soi-même' à 'l'autre'. Les façons dont les élites se désignent et désignent 'l'autre' en khmer, à diverses époques, marquent une différence notable par rapport aux autres groupes de la société.

Key words : Language, callers, terms of address, elites, Cambodia

Mots-clés : langue, appellatifs, termes d'adresse, élites, Cambodge

3) Dana Rappoport - Centre Asie du Sud-Est, CASE, UMR 8170, CNRS/EHESS

Communication's title : . Toraja elites ritual speech: The art of poetry in the sound system (South Sulawesi, Indonesia)

Titre de la communication : .L'oralité rituelle des élites toraja : l'art poétique dans le sound system (Sulawesi Sud, Indonésie).

Language : Français

Presentation :

In all ethnographies on pre-Christian rituals, songs, dances and vocal arts have always held a prominent place in the rituals of the Toraja, a highly stratified society of Indonesia, on the island of Sulawesi. Performed during several days and nights, they participate in the transformation of deceased into ancestors. Throughout the twentieth century, oral practices were changed, either prohibited or revised. Unexpectedly, despite all the alterations brought to customary practices by religious monotheistic



authorities, rituals have not all disappeared. The resilience of some great ceremonies is due, among others, by maintaining competition between high families and by higher revenues related to diaspora and network expansion - money, far from having annihilated the traditional exchange systems, led, instead, to their radiance. The traditional nobility is now rivaled by the new richs from the commoner class who made a fortune in the Diaspora. The competition between families is performed through large extravagant rituals in which the oral tradition has been reinvented. How these new modes of orality come to create and legitimize the distinction?

Résumé :

Dans toutes les ethnographies portant sur les rituels pré-chrétiens, les chants, les danses et les arts de la parole ont toujours tenu une place primordiale dans les rituels des Toraja, une société très stratifiée d'Indonésie, sur l'île de Sulawesi. Exécutés pendant plusieurs jours et plusieurs nuits, ils participaient à la transformation des défunts en ancêtres. Tout au long du XX^{ème} siècle, les pratiques orales ont été modifiées, soit interdites, soit remaniées, alors que de manière inattendue, en dépit de toutes les altérations portées aux pratiques coutumières par les autorités religieuses monothéistes, les rituels n'ont pas tous disparu. La résilience de certaines grandes cérémonies s'explique, entre autres, par le maintien de la compétition entre grandes familles et par la progression des revenus liés à la diaspora et à l'expansion des réseaux - l'argent, loin d'avoir annihilé les systèmes d'échange traditionnels, a conduit, au contraire, à leur incandescence. La noblesse traditionnelle est désormais concurrencée par des nouveaux riches issus de la classe roturière qui ont fait fortune en diaspora. La compétition entre familles se joue par le biais de grands rituels somptuaires dans lesquels l'oralité a été réinventée. Comment ces nouveaux modes d'oralité viennent-ils créer et légitimer la distinction ?

Key words : Speech, elites, Toraja, poetry, ritual, Indonesia

Mots-clés: Oralité, élites, Toraja, poésie, rituel, Indonesia

4) Vanina Bouté Université de Picardie/Centre Asie du Sud-Est (UMR8170, CNRS/EHESS°

Language : Français

Title : Legitimacy and social prestige of elites in Laos

Titre : Légitimité et prestige social des élites au Laos

Presentation :

Since the advent of the Lao PDR in 1975, the elite notion is intrinsically linked to the Communist Party which emerged as the sole provider of administrative and political positions in the country. It is not these "central" elites we will focus here, but the elites that I describe as "local" which have only recently emerged and are symptomatic of new sub-regional dynamics related to new paths taken by rural development in Laos for a decade. While a growing number of researchers are interested in the question of the revival of royal rituals among government elites in Laos, I will focus here in the uses of rituals in the forms of legitimation of provincial elites, distinguishing: - Buddhist rituals and "ethnic" festivals which are subject to a form of appropriation and patronage on the part of Party leaders in each provincial capital; and the rituals for the spirits, or involving the action of spirits, which are made by the new figures of authority emerging in smaller towns appearing at the frontiers of China.



Résumé :

Depuis l'avènement de la RDP Lao en 1975, la notion d'élite est intrinsèquement associée au Parti communiste Parti qui apparaît aujourd'hui comme l'unique pourvoyeur des postes administratifs et politiques dans l'ensemble du pays. Ce n'est pas à ces élites « centrales » qu'on s'intéressera ici, mais aux élites que je qualifie de « locales » qui pour certaines ont émergé seulement récemment et sont symptomatiques des dynamiques sub-régionales liées aux voies nouvelles prises par le développement rural au Laos depuis une décennie. Alors qu'un nombre croissant de chercheurs s'intéressent à la question de la reviviscence des rituels royaux parmi les élites gouvernementales du Laos, on s'intéresse ici aux usages des rituels dans les formes de légitimation des élites de province, en distinguant :- les rituels bouddhiques et « ethniques » qui font l'objet d'une forme de réappropriation et de patronage de la part des dirigeants du Parti au niveau de chaque capitale de province ; - les rituels destinés aux esprits, ou faisant intervenir l'action d'esprits, qui sont effectués par les nouvelles figures d'autorité émergeant dans de plus petites localités apparaissant aux frontières de la Chine.

Key-words : Southeast Asia, Elites, borders, rituals, Laos

Mots-clés : Asie du Sud-Est, Elites, frontières, rituels, Laos.